My husband's wild desires almost drove me mad

John Tobias

DZIKIE ŻĄDZE

Teatr Dramatyczny
im. Jerzego Szaniawskiego w Płocku

Instytucja finansowana ze środków Samorządu Województwa Mazowieckiego

My husband's wild desires almost drove me mad

John Tobias

DZIKIE ŻĄDZE

Tłumaczenie
Elżbieta Woźniak

Reżyseria
Stefan Friedmann

Współpraca reżyserska
Zenon Dądajewski

Scenografia
Marian Fiszer

Opracowanie muzyczne
Wojciech Zieliński

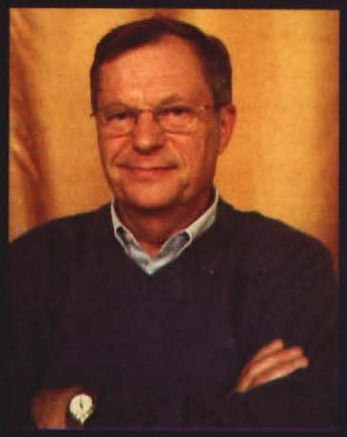
Układ tańca
Anna Wielogórska

Premiera 6 września 2008 r. - 1 premiera (273) sezonu 2008/2009

John Tobias.

Jeden z najbardziej profesjonalnych amerykańskich autorów scenicznych. Swoje sztuki zaczął pisać będąc już u szczytu kariery aktorskiej. A grał w najbardziej prestiżowych teatrach Broadwayu, między innymi w słynnym Cirkle – in – the – Square – Theatre. Jego sztuka „My husband's wild desires almost drove me mad", po naszemu krócej: „Dzikie żądze" podbiła publiczność nowojorskiego Studio Arena Theatre, potem przeszła przez sceny Ameryki, Europy i innych kontynentów. Grano ją w Paryżu, Kopenhadze, Atenach, Amsterdamie, Montrealu, Quebecu, Captown, Rio de Janeiro, Buenos Aires, etc. etc.
Podobnym powodzeniem cieszyły się inne utwory Tobiasa - np. sztuka muzyczna „Is the real You really Sou" (zwłaszcza w krajach niemieckojęzycznych), czy komediowy monodram „Animals and others Lovers".
Tobias ma w swym dorobku również wiersze, utwory pisane prozą, a także książkę o historii, kulturze i literaturze Ameryki - „The Adventure of America". Jego poemat „Reflexions on a Gift of Watermelon Pickle Received from a Friedn Called Felicyty" zdobył w USA spory rozgłos i bywa często przywoływany w internecie. Cytowany jest także w antologiach poezji amerykańskiej.

Elżbieta Woźniak
Anglistka. Tłumaczka komedii, fars, dreszczowców, sztuk muzycznych i sztuk o poważnej tematyce. Wprowadziła do polskich teatrów nieznanych autorów. Współpracuje z prawie wszystkimi teatrami w Polsce. Wśród kilkudziesięciu przetłumaczonych sztuk znajdziemy wielkie teatralne przeboje m.in. R. Cooneya „Mayday" R. Howdona „Wieczór Kawalerski", E. Chappella „Złodziej", T. McNally'ego „Maria Callas, Lekcja śpiewu", P. Pörtnera „Szalone nożyczki", K. Mellor „Namiętna kobieta", L. Halla „Mała Steinberg", C. McPhersona „Dublińska Kolęda", R. Murno „Więź", N. Deara „Władza", „Żar" S. Maraia, „Boska" P Quiltera, Najbliższe premiery" sztuk tłumaczonych przez Panią Elżbietę Woźniak to: „Rock'n'roll" Toma Stopparda, „Rok magicznego myślenia" i „39 stopni" J Bachana.



Stefan Friedmann
Aktor, autor, satyryk. Współtwórca radiowej rozrywki w Trójce. Niezapomniany detektyw z serialu „Na kłopoty Bednarski". Autor popularnej rubryki „Krzywym okiem" w „Tele-Tygodniu". Aktor i reżyser warszawskich teatrów Komedia i Bajka.
Prowadzący „Niedzielnych Kierowców" teleturnieju w telewizji Puls. Kibic i piłkarz Reprezentacji Artystów Polskich w piłkę nożną. Człowiek wesoły i rodzinny.

Zenon Dądajewski
Człowiek optymistyczny i przyjaźnie nastawiony do świata i ludzi.
W repertuarze teatru preferuje komedię, farsę, i światowy repertuar musicalowy.
W Teatrze „ Komedia „ który prowadził przez 14 lat występowali wybitni aktorzy i wspaniali realizatorzy. Teatr zapraszany był do wielu miast w kraju i za granicą (U.S.A., Kanada, w Europie - Anglia, Szwecja, Francja). Obecnie współpracuje z Teatrem „ Bajka „ w Warszawie, gdzie ze Stefanem Friedmannem zrealizowali spektakl „ Dzikie Żądze". Z przyjemnością przenoszą go na naszą scenę licząc na sympatyczne a nawet gorące przyjęcie tego dosyć specyficznego żartu.

Wycięto puszcze i mateczniki,
wymarły żubry i inne byki,
czyś z metropolii, czyś jest kmieć,
zanika płeć, zanika płeć.

(Jonasz Kofta)

Państwo Griffin, to zamożne małżeństwo w zaawansowanym średnim wieku, mieszkające w bogatej dzielnicy Londynu. On jest prezesem dużej firmy pracującej na zlecenie państwa, ona przystojna, nieco znudzona, ale raczej dama. Dorobili się synka na Oxfordzie i wiejskiego domku pod Londynem. Są ustabilizowani i coraz bardziej znudzeni.

Wszystko im się układa poza jedną rzeczą.
Przestał wychodzić im seks, a wiedzą, że:

„Regularne uprawianie seksu podnosi sprawność organizmu, zwiększa jego wydolność i dotlenia każdą komórkę. Pobudza krążenie. Jedna namiętna noc może zastąpić kilka godzin na siłowni, całując się spalamy około 20 kalorii, a podczas stosunku od 100 do 300 kalorii. Podniecenie wytwarza w mózgu związki chemiczne – endorfiny, a nadnercza uwalniają hormon – kortyzol działający rozluźniająco i usuwający ból głowy..." koniec cytatu.

W księgarni odkrywają wyjątkowy podręcznik ZREALIZUJ SWOJE FANTAZJE dr Leopolda Baumgartnera. Żeby ratować małżeństwo i obudzić żądze postanawiają wprowadzić go w życie. Nie jest to łatwe. Jednak los okazuje się łaskawy. Zabawa toczy się już sama. I to nieprzewidywalnie.

To co nastąpiło potem w sypialni państwa Griffin, przeszło wyobrażenie nawet doktora Baumgartnera.

Stefan Friedmann
- Connelly

Jeśli zdradzi cię żona ciesz się, że ciebie a nie Ojczyznę.

Magda Tomaszewska
- Pani Griffin

Nie ma nic ponad
wierność kobiety,
która w każdym położeniu
jest przekonana,
że nie zdradza
swego męża.

Hanna Chojnacka
- Luiza

Przeznaczenie oddaje kobietę
pierwszemu, przypadek
najlepszemu, wybór
- pierwszemu lepszemu.

Magda Bogdan - *Luiza*

Jacek Mąka
- Pan Griffin

Sypialnia małżeńska
to współżycie
brutalności i męczeństwa.

Mariusz Pogonowski
- Włamywacz

Kobieta bierze
jednego za wszystkich,
mężczyzna wszystkie za jedną.

w roli - *Connollyego* - również
Marek Walczak

Inspicjent: Aurelia Greń

Sufler: Aleksandra Mąka

Łatwo o talent pisarzowi pornograficznemu. Im szersze granice terminologii tym mniejszy wysiłek psychologii. Kiedy wolno mu akt płciowy nazwać wulgarnie to ma połowę wygranej. Działanie zakazanego słowa równoważy wszelkie napięcia a kontrast między czyś niespodziewanym a powszechnie przyjętym jest elementem humoru.

QUIZ

Czego boją się faceci?

a: seksu w mniejszym mieście

b: mniejszego seksu w mieście

c: miejskiego seksu w mniejszości

Odpowiedzi prosimy nie przysyłać, Poczta i bez tego ma dużo roboty.

ViaArtCity SZTUKA ULICY REKLAMA Łatwowski
RYTTER INWESTYCJE DRUKARNIA
A. Blikle
EMPIK
plocman.pl INTERNET
FIRMA CRIS KWIACIARNIE

Dyrektor : Marek Mokrowiecki
Dyrektor Artystyczny: Wiesław Rudzki
Kierownik Literacki: Bohdan Urbankowski
Scenograf: Marian Fiszer

Biuro Obsługi Widza - kierownik Jolanta Milewska
Specjalista ds. organizacji imprez - Maria Żak
tel. 024 262-48-40, 024 262-60-71 w. 22
www.teatrplock.pl

Koordynator pracy artystycznej - Ewa Cichocka
Specjaliści ds. programowo-reklamowych
- Leszek Skierski, Radosław Malinowski
Kierownik techniczny - Józef Muszyński
Główny realizator światła - Zbigniew Charzyński
Realizator światła - Paweł Olecki
Główny akustyk - Krzysztof Wierzbicki
Realizacja dźwięku - Piotr Tobota
Główny specjalista ds. fotografii i poligrafii
Waldemar Lawendowski
Garderobiane - Elżbieta Jóźwiak, Magda Jóźwiak
Brygadier sceny - Roman Nowakowski
Zespół techniczny - Cezary Jaworski, Andrzej Lemański,
Piotr Minkiel, Piotr Muszyński
Rekwizytor - Krzysztof Popczuk
Pracownia fryzjersko-perukarska
Jadwiga Foryszewska, Małgorzata Jędrzejewska
Pracownia krawiecka damska
Lucyna Pstrąg, Weronika Dzikowska
Pracownia krawiecka męska
Sławomir Krokwa, Hanna Chmielewska
Pracownia malarsko-modelatorska
Marek Szala, Marek Szymborski
Pracownia stolarska
Stefan Chłopkowiak